



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 25-78-757

Chișinău

24 ianuarie 2024

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

Referitor la demersul nr. DI/1/391-14831 din 29 decembrie 2023

Urmare a examinării, în limita competențelor funcționale, a setului de acte aferent proiectului de hotărâre a Guvernului privind aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, comunicăm următoarele obiecții de ordin conceptual.

Potrivit argumentelor prezentate în nota informativă, proiectul de lege a fost elaborat în scopul clarificării procedurilor necesare a fi urmate de către Republica Moldova pentru încheierea tratatelor internaționale și a delimitării clare a unui tratat internațional, în sensul prevederilor Convenției de la Viena cu privire la dreptul tratatelor, de alte acorduri care nu sunt guvernate de normele dreptului internațional public.

Astfel, în vederea atingerii scopului propus, a stabilirii unor proceduri clare pentru alte tipuri de înțelegeri, ce nu reprezintă tratate internaționale, precum și a evitării unor suprareglementări prin stabilirea pentru diferite înțelegeri a unor proceduri similare de încheiere, considerăm justificată propunerea de a revizui redacția propusă pentru alin.(3) al art.1 din proiect, în sensul reglementării unei noțiuni care ar cuprinde toate tipurile de înțelegeri care nu sunt guvernate exclusiv de dreptul internațional public, cu încorporarea acesteia în art.2 din Legea nr.595/1999.

Considerăm relevantă în acest sens practica României în materia tratatelor internaționale și considerăm judicioasă preluarea în legislația națională a noțiunii de „contract de stat” definită în Legea tratatelor a acestei țări.

În această ordine de idei, se recomandă excluderea din redacția propusă pentru alin.(3) al art.1 din lege, a textului „ *Nu vor constitui tratate internaționale contractele de stat, înțelegerile încheiate de către instituțiile responsabile, în numele statului, Guvernului, ministerelor sau altor autorități ale administrației publice, cu alt stat, Guvern,*

organizație internațională, instituții financiare sau alte entități, inclusiv prin care se oferă asistență financiară sau tehnică nerambursabilă, care nu sunt guvernate exclusiv de dreptul internațional public. În cazul acestui gen de contracte se va aplica procedura prevăzută de actele normative care reglementează mecanismului de coordonare și management al asistenței externe.”

Totodată, propunem completarea art.2 din Legea nr.595/1999 cu noțiunea de *contract de stat*, în următoarea redacție:

„ contract de stat - înțelegere încheiată de către organul responsabil în numele statului, Guvernului, ministerelor, autorităților administrației publice centrale sau altor instituții abilitate ale statului cu alt stat, guvern, organizație internațională, respectiv, cu instituții financiare sau alte entități ce nu au calitatea de subiect de drept internațional, în domeniul economic, comercial, financiar și în alte domenii și care nu este guvernată de dreptul internațional public.”

Subsecvent, propunem reformularea alin. (3) propus pentru art.1 din Legea nr.595/1999 și completarea aceluiași articol cu un alineat suplimentar care va stabili procedurile ce urmează a fi urmate pentru contractele de stat.

Prin urmare alineatele (3) și (4) al art.1 din Legea vizată vor avea următorul cuprins:

„(3) Contractele de stat nu cad sub incidența prezentei legi.

(4) La încheierea contractelor de stat, autoritatea responsabilă poate aplica regulile și cerințele înaintate față de tratatele internaționale. Contractele de stat cu impact financiar vor fi transmise spre examinare Parlamentului.”

În vederea susținerii propunerii respective prezintă relevanță directă prevederile Convenției de la Viena (art.3), care menționează că chiar dacă obiectul de reglementare al Convenției constituie exclusiv actele juridice încheiate între state și în formă scrisă, prevederile acesteia nu aduc vreo atingere aplicării acestora și altor tipuri de tratate internaționale.

Mai mult, în cursul ultimelor decenii, cu un accent pronunțat în ultimii ani, în relațiile cu partenerii de dezvoltare s-a cimentat practica parcurgerii aceluiași proceduri aplicabile tratatelor internaționale și pentru încheierea variilor tipuri de acorduri, înțelegeri, contracte, etc, chiar dacă aceste din urmă nu întrunesc elementele constitutive ale unui tratat internațional în sensul Legii nr.595/1999.

Totodată, este relevant de menționat că reglementări similare există în legislația națională cu referire la cerințele față de documentele de politici, care nu cad sub incidența Legii nr.100/2017 cu privire la actele normative. Astfel, potrivit art.24 alin.(2) din Legea nr.100/2017 *„La fundamentarea, elaborarea, avizarea, consultarea și aprobarea documentelor de politici se aplică regulile și cerințele înaintate față de actele normative.”*

Referitor la modificarea propusă pentru art. 11 alin. (1) lit. b), recomandăm completarea, după cuvintele „sunt semnate la nivel de Guvern” cu textul „, ministere sau alte autorități administrative centrale”, pentru a incorpora în norma respectivă și tratatele interinstituționale, obiectul cărora se încadrează în una din categoriile menționate la respectiva literă și necesită a fi prezentate spre examinare Parlamentului.

În același timp, considerăm că proiectul respectiv conține unele deficiențe de ordin tehnico-legislativ care urmează a fi înlăturate în procesul definitivării acestuia.

Astfel, la art. I din proiect cu referire la art. 1 alin. (2) din Legea nr. 595.1999, după cuvântul „Convenția”, se va completa cu textul „de la Viena”, potrivit denumirii Convenției.

Suplimentar, în vederea utilizării uniforme a noțiunilor, se propune modificarea art. 8¹ alin. (2) din Legea vizată, în propoziția a doua din aliniatul menționat cuvintele „nota informativă” se vor substitui cu cuvintele „argumentarea necesității semnării tratatului”.

Pentru exprimarea normativă a intenției de scoatere din vigoare a unor prevederi, se vor utiliza cuvintele „se abrogă” și nu „se exclude”. Sintagma „se exclude” se utilizează doar în cazul excluderii unor cuvinte, sintagme, propoziții.

Totodată, în tot cuprinsul proiectului, cuvintele „va avea următorul conținut” se vor substitui cu cuvintele „va avea următorul cuprins:”.

Concomitent, se va ține cont că, la schimbarea unor cuvinte din conținutul textului unui act normativ, pentru exprimarea corectă, se menționează despre substituirea „cuvintelor” respective, iar la schimbarea unor cifre, semne și cuvinte din conținutul textului unui act normativ, pentru exprimarea corectă, se menționează despre substituirea „textului” respectiv.

Secretar general al Guvernului /semnat electronic/ **Artur MIJA**

Digitally signed by Mija Artur
Date: 2024.01.26 09:30:56 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 25-78-2232

Chișinău

26 februarie 2024

Ministerul Afacerilor Externe

Referitor la demersul nr. DI/1/041- 1875 din 16 februarie 2023

Urmare a examinării repetate, în limita competențelor funcționale, a setului de acte aferent proiectului de hotărâre a Guvernului privind aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, comunicăm următoarele.

La art. I din proiectul de lege cu referire la modificarea art.1 din Legea nr.595/1999 propunem următoarea redacție pentru alin. (3) și (4):

„(3) Contractele de stat nu cad sub incidența prezentei legi.

(4) Procedura de încheiere de către autorități a contractelor de stat va fi stabilită de Guvern”.

Totodată, se propune completarea art. 2 cu noțiunea de „contract de stat” cu următorul cuprins:

„contract de stat - orice acord, indiferent de categoria acestuia, încheiat cu alt stat, guvern, organizație internațională, respectiv cu instituții financiare sau alte entități ce nu au calitatea de subiect de drept internațional în domeniul economic, comercial, financiar și în alte domenii și care nu este guvernat de dreptul internațional public.”

În aceeași ordine de idei, la art. II din proiect cu referire la modificarea propusă pentru art. 7 din Legea cu privire la Guvern nr. 136/2017 considerăm inutilă completarea acestui articol cu o literă suplimentară, astfel fiind judicioasă formularea într-o nouă redacție a lit. h) după cum urmează:

„h) decide asupra inițierii negocierilor, aprobă semnarea tratatelor internaționale/contractelor de stat și aprobă tratate interguvernamentale și interinstituționale, în condițiile legii;”

Secretar general al Guvernului /semnat electronic/ **Artur MIJA**

Digitally signed by Mija Artur
Date: 2024.02.27 09:55:28 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



*Ex. O.Ciudin/E.Cebotari
Tel:250-335*

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md



MINISTERUL FINANTELOR
AL REPUBLICII MOLDOVA

19.01.2024 nr. 11/1-03/08/105
La nr. 18-69-307 din 12 ianuarie 2024

Referitor la examinarea proiectului de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

e-mail: secdep@mfa.gov.md

Cc: Cancelaria de Stat

e-mail: cancelaria@gov.md

Prin prezenta, cu referire la demersul Cancelariei de Stat privind examinarea proiectului de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), Ministerul Finanțelor în limita competențelor funcționale comunică următoarele.

Având în vedere că Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat, reglementează datoria contractată, în numele Republicii Moldova, de către Guvern, prin intermediul Ministerului Finanțelor, se propune ca toate contractele/acordurile de stat externe să fie promovate în baza legii nr. 419/2006.

Astfel, se propune completarea Articolului 1 din Art. I, al proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova cu alineatul 4, cu următorul cuprins:

„(4) Dispozițiile prezentei legi nu se extind asupra contractelor de împrumut de stat externe.”

Suplimentar, comunicăm că odată cu modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, urmează a fi modificată și Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat, astfel, se propune după Art. I, înserarea unui alt articol cu următorul cuprins:

„Art. II. Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr. 397-399, art.704), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

- la articolul 25, alineatul 1, textul „Înainte de etapa negocierilor, contractele de împrumuturi de stat externe vor fi remise spre consultare, în mod obligatoriu, către Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene, care se va expune în fiecare caz aparte, dacă acestea cad sub incidența Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.” se va exclude.”

Astfel, Legea se va redenumi în felul următor „Legea pentru modificarea unor acte normative”.

Digitally signed by Gumene Ion
Date: 2024.01.22 10:52:49 EET
Reason: MoldSign Signature

Secretar de Stat Location: Moldova



Ion GUMENE

Executor: Jucov Aurel/Alexandrina Sorbală
tel.: 0-22-26-27-93/26-26-83
e-mail: aurel.jucov@mfa.gov.md/alexandrina.sorbala@mfa.gov.md



MINISTERUL FINANTELOR
AL REPUBLICII MOLDOVA

26.02.2024 nr. 11/1-06/15

La nr. DI/1/041-1875 din 16 februarie 2024

Referitor la proiectul Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)

Ministerul Afacerilor Externe

e-mail: secdep@mfa.gov.md

Prin prezenta, cu referire la demersul Ministerului Afacerilor Externe privind examinarea și avizarea repetată a proiectului Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), Ministerul Finanțelor în limita competențelor funcționale comunică următoarele.

În conformitate cu prevederile Legii nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat, Guvernul, prin intermediul Ministerului Finanțelor, contractează datoria de stat externă și internă sub formă de împrumuturi de stat interne și externe, în monedă națională sau în orice valută străină, iar Legea sus-menționată, precum și Hotărârea Guvernului nr. 1136/2007 cu privire la unele măsuri de executare a Legii nr.419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat, au scopul de a reglementa procesul de contractare, debursare, monitorizare etc. a unui împrumut de stat extern.

Astfel, întrucât procedura de contractare este una complexă, descrisă în Anexa nr. 7 la Hotărârea Guvernului menționată, în vederea accelerării și facilitării procesului de semnare a contractelor de împrumut, se iterează opinia Ministerului Finanțelor și se insistă asupra redacției propuse în demersul nr. 11/1-03/08/105 din 19.01.2024 (se anexează).

Secretar de Stat

Digitally signed by Gumene Ion
Date: 2024.02.26 22:28:10 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ion GUMENE

*Executor: Jucov Aurel
tel.: 0-22-26-27-93
e-mail: aurel.jucov@mfa.gov.md*



MINISTERUL FINANTELOR
AL REPUBLICII MOLDOVA

26.03.2024 nr. 11/1-06/30

La nr. DI/1/391-3018 din 18 martie 2024

Referitor la proiectul Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)

Ministerul Afacerilor Externe

e-mail: secdep@mfa.gov.md

Prin prezenta, cu referire la demersul Ministerului Afacerilor Externe privind examinarea și avizarea repetată a proiectului Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), Ministerul Finanțelor în limita competențelor funcționale, comunică lipsă de obiecții sau comentarii.

Totodată, se recomandă la art. I alin. (9) din proiect, de adăugat textul „denumirea „ministrul afacerilor externe și integrării europene”, la orice formă gramaticală, se substituie cu „ministrul afacerilor externe””, la forma gramaticală corespunzătoare.

Secretar de stat

Digitally signed by Gumene Ion
Date: 2024.03.26 12:17:46 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ion GUMENE

*Executor: Jucov Aurel
tel.: 0-22-26-27-93
e-mail: aurel.jucov@mf.gov.md*



MINISTERUL MUNCII ȘI PROTECȚIEI SOCIALE AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF LABOR AND SOCIAL PROTECTION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

str. Vasile Alecsandri 1, MD-2009, mun. Chișinău
Tel. +373 22 804 402, +373 22 804 496; e-mail: secretariat@social.gov.md web: <https://social.gov.md>

24.01.2024 Nr. 04/354
La nr. 18-69-307 din 12.12.2023

**Ministerul Afacerilor Externe și
Integrării Europene**
Copie: **Cancelaria de Stat**

Ministerul Muncii și Protecției Sociale a examinat proiectul Hotărârii Guvernului pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024) și, în limitele competențelor funcționale, comunică susținerea acestuia cu următoarele sugestii.

Scopul proiectului de lege este de a face claritate și de a expune în redacție nouă unele prevederi care în prezent sunt interpretabile și aplicate neunivoc de către specialiștii în domeniu. Una din prevederile interpretabile este noțiunea de tratat internațional. În rezultatul examinării redacției noului alineat (3) ce se propune a fi inclus la articolul 1 din Lege, concluzionăm că acesta nu aduce mai multă claritate referitor la acest subiect, inclusiv ultimul alineat, care propune elaborarea unei noi proceduri care se va aplica mecanismului de coordonare și management al asistenței externe.

În prezent, pe lângă convențiile internaționale, avem mai multe acte normative care se aplică, în măsură diferită, mecanismului de promovare a tratatelor internaționale. Printre acestea se enumeră:

1. Legea nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova;
2. Legea nr.419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat;
3. HG nr.442/2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale;
4. HG nr.1136/2007 cu privire la unele măsuri de executare a Legii nr.419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat.

Includerea unui act normativ suplimentar, care va reglementa încheierea instrumentelor juridice ce prevăd asistența externă, va complica procesul și mai mult. Din acest motiv, propunem ca prevederile relevante procesului de contractare a asistenței externe să fie incluse în articolele distincte a Legii nr. 595/1999.

Mecanismul existent de inițiere/negociere/semnare/implementare a tratatelor internaționale urmează a fi perfecționat în privința mai multor aspecte. Prin urmare, considerăm oportună crearea unui grup de experți în domeniu, care să elaboreze modificările și completările necesare.

În perspectivă este indicată dezvoltarea unui ghid, care să vină în ajutor autorităților publice implicate în procesul de promovare a tratatelor internaționale.

Digitally signed by Jandîc Cristina
Date: 2024.01.25 12:23:14 GMT
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

Secretar general adjunct

semnat electronic/



Cristina JANDÎC



MINISTERUL MUNCII ȘI PROTECȚIEI SOCIALE AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF LABOR AND SOCIAL PROTECTION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

str. Vasile Alecsandri 1, MD-2009, mun. Chișinău
Tel. +373 22 804 402, +373 22 804 496; e-mail: secretariat@social.gov.md web: <https://social.gov.md>

04/960 din 21.02.2024

La nr. DI/1/041- 1875 din 16 februarie 2023

Ministerul Afacerilor Externe

Ministerul Muncii și Protecției Sociale a examinat în mod repetat proiectul *Hotărârii Guvernului pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999, privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)* și, în limitele competențelor funcționale, comunică susținerea acestuia cu următoarele propuneri.

Proiectul Legii se va completa cu un articol nou care să prevadă expunerea în redacție nouă a noțiunii de tratat internațional de la art. 2 al Legii nr. 595/1999, după cum urmează:

„tratat internațional (denumit în continuare și tratat) - orice acord încheiat în scris de către statul Republica Moldova, cu un subiect de drept internațional public - stat sau organizație internațională, destinat a produce efecte juridice și guvernat de normele dreptului internațional public, perfectat fie într-un instrument unic, fie în două sau mai multe instrumente conexe, oricare ar fi denumirea sa particulară (tratată, acord, convenție, act general, pact, memorandum, schimb de note, protocol, declarație, statut, act final, modus vivendi, aranjament etc.), toate având valoare juridică egală.

Tratatele internaționale încheiate de autoritățile statului sunt tratate încheiate în numele statului și, subsecvent, produc efecte juridice și sunt guvernate de normele dreptului internațional public.”

Articolul I al proiectului Legii

Punctul 1, liniuța a doua se expune după cum urmează:

- se completează cu alineatele (3) și (4) cu următorul cuprins:

*„(3) **Tratatelor internaționale privind acordarea asistenței externe nerambursabile se aplică proceduri simplificate de negociere și semnare, care sunt aprobate de Guvern.***

*(4) **Semnarea tratatelor internaționale ce prevăd acordarea asistenței externe nerambursabile, se aprobă prin Hotărâre de Guvern”;***

Întru susținerea acestei propuneri, menționăm faptul că, interesul legiuitorului este de a reglementa relațiile ce țin de asistența primită de către autoritățile publice de la alte state/organizații internaționale și, deoarece acești subiecți sunt de drept internațional public, prevederile necesare urmează a fi incluse în Legea nr.595/1999 și în actele normative subordonate legii, care pot conține proceduri simplificate pentru negocierea și semnarea acestei categorii de tratate. Cea mai potrivită opțiune ar fi includerea unui capitol separat, dedicat tratatelor internaționale de acordare a asistenței externe nerambursabile, în *Hotărârea Guvernului nr.442/2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale.*

Asistența de la subiecții privați sau organizații neguvernamentale urmează a fi acordată organizațiilor similare din stat și, prin urmare, nu reprezintă interes pentru acest proiect de Lege.

Subsecvent, noțiunea de *contract de asistență externă nerambursabilă*, urmează a fi redactată sau exclusă, deoarece include în sine atât elemente de drept internațional public cât și elemente de drept internațional privat. În context, se va reține că contractele comerciale sunt reglementate de legislația civilă și nu necesită abordare în cadrul acestui proiect.

Ținem să menționăm faptul că, modificările la *Hotărârea de Guvern nr. 377/2018 cu privire la reglementarea cadrului instituțional și mecanismului de coordonare și management al asistenței externe (număr unic 109/CS/2024)*, care a fost avizat recent de către autorități, nu conține (și de fapt nici nu trebuie să conțină) prevederi care să prevadă proceduri simplificate de

negociere/semnare/implementare a asistenței externe nerambursabile. Aceste proceduri urmează a fi incluse în Hotărârea Guvernului nr.442/2015, după cum a fost deja menționat.

La punctul 3 din proiectul de lege, redacția alineatului (3) se expune după cum urmează:

„(3) Anterior încheierii unui acord/înțelegeri cu parteneri externi, care conține elemente ce ar putea să le încadreze la categoria tratatelor internaționale se va solicita opinia Ministerului Afacerilor Externe care se va expune sub aspectul necesității promovării acestuia ca tratat internațional.”;

La punctul 6, prima liniuță, propunem revizuirea modificării propuse la art. 11, alin. (1), lit. b) din Lege, deoarece, dacă această modificare ar fi adoptată, ar însemna că ministerele sau alte autorități ale administrației publice centrale ar avea dreptul să încheie: tratate de pace, tratate politice, tratate cu caracter militar, care vizează capacitatea de apărare a Republicii Moldova, privind problemele dezarmării sau ale controlului internațional asupra armamentului, privind asigurarea păcii și securității, etc., ceea ce nu ține de competențele ministerelor și altor autorități ale administrației publice centrale.

La punctul 6, liniuța a doua, modificarea propusă limitează prevederea care se conține în Legea în vigoare, excluzând din prevederea menționată organizațiile internaționale care au fost constituite anterior. Prin urmare, modificarea propusă necesită a fi revizuită.

La punctul 8, modificarea propusă la art. 22, alin. (1) se referă la atribuțiile Curții Constituționale prin urmare, proiectul de Lege urmează a fi avizat de către această autoritate. Totodată, atenționăm că modificarea propusă atrage după sine și necesitatea modificării Codului jurisdicției constituționale, nr. 502 din 16.06.95.

Articolul III din proiectul de lege necesită redactare pentru a reda clar sensul normei juridice, propunerile de modificare a actelor normative adoptate de legislativ ce conțin prevederi privind asistența externă nerambursabilă, urmează a fi incluse în proiectul de lege în discuție.

Referitor la explicațiile expuse la punctul 4 din Nota informativă, se vor redacta prevederile referitor la *acordurile de asistență tehnică cu caracter comercial*, deoarece acordurile de asistență tehnică nerambursabile poartă un caracter neoneros și, prin urmare, nu sunt comerciale.

Secretar general adjunct

Digitally signed by Jandic Cristina
Date: 2024.02.26 08:18:00 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Cristina JANDÎC

Ex. M. Corfanenco
Tel: 022 804 415
c/mail: maria.corfanenco@social.gov.md



MINISTERUL MUNCII ȘI PROTECȚIEI SOCIALE AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF LABOR AND SOCIAL PROTECTION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

str. Vasile Alecsandri 1, MD-2009, mun. Chișinău
Tel. +373 22 804 402, +373 22 804 496; e-mail: secretariat@social.gov.md web: <https://social.gov.md>

Nr. 04/1539 din 25.03.2024
La nr. DI/1/391- 3018 din 18 martie 2024

Ministerul Afacerilor Externe

Prin prezenta, Ministerul Muncii și Protecției Sociale comunică că a examinat în mod repetat proiectul *Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea unor acte legislative* (număr unic 1/MAEIE/2024) și, în limitele competențelor funcționale, comunică menținerea propunerilor și obiecțiilor expuse în avizul său cu nr. 04/960 din 21.02.2024.

Secretar general adjunc

Digitally signed by Jandic Cristina
Date: 2024.03.26 09:57:16
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Cristina JANDÎC

Ex. M. Corfanenco
Tel: 022 804 415/ e/mail: maria.corfanenco@social.gov.md



Nr. 12-443 din 26.01.2024

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene
Copie: Cancelaria de Stat

Urmare examinării *proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)*, în limita competențelor funcționale, comunicăm următoarele.

În experiența sa, Republica Moldova a beneficiat de consultanță și asistență tehnică oferită de organizațiile internaționale în vederea implementării mai multor proiecte/programe, în baza de tratate bilaterale sau multilaterale.

În acest sens, accentuăm faptul că, modalități de alternativă privind încheierea acordurilor de cooperare cu organizațiile internaționale nu sunt suficient reglementate de cadrul normativ actual, iar regulile de organizare și funcționare a organizațiilor internaționale impun de cele mai multe ori condiția încheierii unui tratat. Drept exemplu, menționăm Acordul de consultanță dintre Guvernul Republicii Moldova, reprezentat de Ministerul Economiei al Republicii Moldova, și Corporația Financiară Internațională, semnat la 24 iulie 2017, ratificat prin Legea nr. 204/2017 sau Acordul de cooperare dintre Guvernul Republicii Moldova și Corporația Financiară Internațională în vederea realizării proiectului „Reforma climatului investițional în Republica Moldova, faza II”, semnat la Chișinău la 25 februarie 2021, ratificat prin Legea nr. 180/2021.

Cu toate acestea, aferent prezentului proiect, atenționăm că, odată cu modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova în redacția propusă, nu va exista o alternativă viabilă juridică privind beneficierea de asistență externă în condiții favorabile pentru Republica Moldova, ori opțiunea oferită de autorul proiectului prin „*aplicarea procedurii prevăzute de actele normative care reglementează mecanismului de coordonare și management al asistenței externe*” este una incertă în raport cu acordurile de consultanță, care stabilesc achitarea unor taxe sau comisioane instituțiilor internaționale de consultanță pentru serviciile prestate, care nu sunt acoperite de granturile alocate și stabilesc unele angajamente financiare obligatorii a statului în calitate de contribuție proprie.

Prin urmare, modificările propuse prin proiectul de lege supus avizării creează un vid legislativ, în materia procedurii aprobării acordurilor dintre Guvern și instituțiile internaționale, care de altfel în opinia autorului nu ar fi tratate.

Precizăm că, instituțiile internaționale specializate în consultanța și asistența guvernelor nu sunt agenți economici obișnuiți, dar au în portofolii varii proiecte de dezvoltare, realizate cu succes. Concluziile și rapoartele furnizate de acestea în urma colaborării cu diferite guverne, generează multiple efecte pozitive (facilitează condițiile de finanțare externă, sporesc cuantumul asistenței nerambursabile, permit școlirea specialiștilor fără cheltuieli din bugetul de stat, etc.).

Astfel, luând în considerare condițiile de angajare a instituțiilor evocate, proiectul de lege prevede doar următoarele opțiuni disponibile de contractare, și anume:

- aprobarea conform Legii nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat – cale relevantă pentru acordurile de finanțare, dar nu și pentru alte forme de colaborare, cum ar fi asistența tehnică cu co-finanțare sau servicii de consultanță (o parte grant, o parte din bugetul de stat); sau

- atribuirea contractului conform Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice – care nu permite încheierea unui acord direct cu instituția internațională, deși are o misiune specială, conform unui tratat internațional prin care este instituită, iar conform interpretării date de Comisia Europeană în 2016, legislația privind achizițiile publice nici nu ar trebui să se aplice acordurilor dintre un stat și o instituție internațională de consultanță care acționează în exercițiul misiunilor sale statutare, instituția menționată nefiind un „operator (agent) economic” în sensul legislației privind achizițiile publice.

Subsecvent, în scopul depășirii acestui vid legislativ, propunem, la art. 1 alin. (3) din proiect, expunerea ultimei propoziții în următoarea redacție:

„În cazul acestui gen de contracte se va aplica procedura prevăzută de Legea nr. 136/2017 cu privire la Guvern și actele normative care reglementează mecanismele de coordonare și management al asistenței externe.”

Complementar, se propune art. II din proiect să fie ca art. III, iar art. II va avea următorul cuprins:

„II. Legea cu privire la Guvern nr. 136/2017 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2017, nr. 252, art. 412) cu modificările ulterioare, se completează cu articolul 7¹ cu următorul cuprins:

„Articolul 7¹. Acordurile dintre Guvern și organizațiile internaționale

(1) Acordurile dintre Guvernul Republicii Moldova și organizațiile internaționale la care Republica Moldova este membră și care implică un angajament financiar în sarcina Guvernului Republicii Moldova și, totodată, este încheiat de către organizația internațională în cadrul activităților sale oficiale și/sau statutare se aprobă prin lege.

(2) Alineatul (1) nu se aplică acordurilor:

a) care intră sub incidența Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova;

b) care au fost atribuite de către o autoritate a Republicii Moldova conform Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice;

c) care intră sub incidența Legii nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat; sau

d) care se încheie de către Guvernul Republicii Moldova în temeiul legii speciale.”

În susținerea propunerilor supra, nota informativă la proiect urmează să conțină următoarele informații privind modificarea Legii nr. 136/2017:

1. La alin. (1) se prevede cerința aprobării prin lege și nu prin hotărâre de Guvern pentru a menține practica preexistentă, în care asemenea acorduri erau calificate drept tratate internaționale și erau ratificate de Parlament. Adicional, după necesitate, conform practicii preexistente, legea de aprobare ar putea stabili derogări de la legi (e.g. scutiri de taxe etc.) necesare pentru implementarea acordului;

2. Sub incidența alin. (1) cad „acordurile” în sens de contracte de drept privat, guvernate de legea indicată în textul contractului. Denumirea concretă a actului juridic este irelevantă și poate fi înțelegere, contract, acord, memorandum etc. Astfel, decisiv va fi efectul juridic obligatoriu urmărit și natura lui de contract de drept privat. Norma propusă se aplică acordurilor de finanțare nerambursabilă care prevăd răspunderea financiară în caz că fondurile nu sunt folosite conform destinației; și acordurilor care prevăd plăți de către Guvern pentru bunurile, lucrările sau serviciile furnizate de instituția internațională conform acordului. Sub incidența alin.(1) nu cad „acordurile” care au statut de tratat internațional (așa cum o precizează alin. (2) lit. a) din proiect);

3. Conform practicii stabilite, se are în vedere că aprobarea prin lege nu este o precondiție pentru semnarea acordului, ci doar ca aceasta să producă efecte juridice. Între momentul semnării și aprobării prin lege, acordul va fi inefficient în sensul art. 357 din Codul civil nr. 1107/2002;

4. Alineatul (2) precizează că alin. (1) constituie un nou temei legal de încheiere a acordurilor dintre Guvern și o instituție internațională și nu substituie și nu se adaugă ca o condiție suplimentară pentru acordurile încheiate pe alte temeiuri legale (a se vedea, alin. (2) lit. c) și d)). De exemplu, o eventuală achiziție publică efectuată de Guvern sau o autoritate publică centrală subordonată Guvernului nu trebuie supusă aprobării de către Parlament;

5. Alineatul (2) lit. a) prevede excepția acordurilor dintre Guvern și instituțiile internaționale care cuprind elementele unui tratat internațional și, în special, care sunt guvernate de dreptul internațional, și nu de legea națională a unei țări anume. Prin urmare, Guvernul va putea încheia cu organizațiile internaționale, fie un tratat internațional, conform Legii 595/1999, guvernate de dreptul internațional, fie un contract privat, guvernate de legea națională aleasă de părțile acordului, conform noului articol propus;

6. Alineatul (2) lit. b) reglementează situația specifică când un acord cade atât sub incidența alin. (1), cât și a alin. (2) lit. b). Sensul alin. (2) lit. b) este că acordul dintre Guvern și organizația internațională este valabil dacă s-a urmat doar una dintre proceduri: fie există o decizie de atribuire a autorității, fie o lege de aprobare conform alin. (1).

Secretar general

Digitally signed by Țurcanu Angela
Date: 2024.01.26 08:26:45 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Angela ȚURCANU

Ex. Roman Gapeev
Tel.: 022250617
E-mail: roman.gapeev@midr.gov.md



Ministerul Infrastructurii
și Dezvoltării Regionale
al Republicii Moldova

nr. 12-1319 din 07.03.2024

Ministerul Afacerilor Externe

Copie: Cancelaria de Stat

Urmare examinării repetate a *proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)*, precum și în contextul ședinței de lucru comune din 04 martie curent pe marginea proiectului evocat, întru asigurarea reglementării tuturor tipurilor de acorduri/acte ce pot fi încheiate în numele statului, Guvernului Republicii Moldova, ministerelor, altor autorități administrative centrale sau altor instituții abilitate ale statului cu alt stat, guvern, organizație internațională, comunicăm următoarele propuneri de îmbunătățire a proiectului.

La Articolul I privind modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

Art. 1 alin. (3) propunem expunerea în următoarea redacție:

„(3) Contractele de stat și alte acorduri care nu sunt guvernate de dreptul internațional public nu cad sub incidența prezentei legi”.

Sub acest aspect, Nota informativă la proiect necesită a fi completată cu următoarea informație: *„sintagma „alte acorduri” include acordurile excluse din noțiunea de „contract de stat” și anume contractele de achiziții publice și contractele privind datoria de stat”.*

Art. 1 alin. (4) din proiect se va exclude.

La art. 2 propunem substituirea noțiunii de *„contract de asistență externă nerambursabilă”* cu noțiunea de *„contract de stat”* cu următorul cuprins:

„contract de stat - acord încheiat de către organul responsabil în numele statului, Guvernului, ministerelor, altor autorități administrative centrale sau altor instituții abilitate ale statului cu alt stat, guvern, organizație internațională, respectiv, cu instituțiile financiare fondate de acesta sau alte entități ce nu au calitatea de subiect de drept internațional, în domeniul economic, comercial, financiar și în alte domenii și care nu este guvernat de dreptul internațional public. Nu constituie contract de stat acordul încheiat în temeiul unei dispoziții a unui tratat internațional la care Republica Moldova este parte sau a unei legi speciale, inclusiv în temeiul Legii nr. 131/2015

privind achizițiile publice sau al Legii nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat”.

La Articolul II privind modificarea Legii cu privire la Guvern nr. 136/2017

Art. 7 care se completează cu litera h¹), propunem expunerea în următoarea redacție:

„h¹) aprobă semnarea contractelor de stat în condițiile legii;”.

La Articolul III din proiect

Propunem ca Articolul III din proiect să fie numerotat ca Articolul IV, iar noul Articol III va avea următorul cuprins:

„Art. III.

- (1) Semnarea contractului de stat se aprobă prin hotărârea Guvernului.*
- (2) Pentru a intra în vigoare, contractul de stat semnat care implică un angajament financiar în sarcina bugetului de stat urmează a fi aprobat de Parlament.*
- (3) Procedura de semnare a contractelor de stat și de prezentare a acestora spre aprobare Parlamentului se reglementează prin regulamentul aprobat de Guvern.*
- (4) Până la intrarea în vigoare a hotărârii Guvernului de aprobarea a regulamentului prevăzut la alin. (3), contractelor de stat li se aplică în mod corespunzător prevederile din pct. 4 și, suplimentar, pentru contractele de stat cu angajament financiar, din pct. 6 ale anexei nr. 7 la Hotărârea Guvernului nr. 1136/2007 cu privire la unele măsuri de executare a Legii nr.419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat. La aplicarea în mod corespunzător a respectivelor prevederi, nu se vor aplica prevederile care nu corespund naturii contractului de stat vizat, iar referințele la contractul de împrumut de stat extern sau împrumutul de stat extern se vor considera trimiteri la contractul de stat.*
- (5) Avizele, aprobările și alte proceduri desfășurate, în privința contractelor de stat, înainte de data intrării în vigoare a prezentei legi pot fi invocate pentru îndeplinirea procedurilor aplicabile conform alin. (4).*
- (6) În sensul prezentului articol, noțiunea „contract de stat” este prevăzută în Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova”.*

Subsecvent, alin. (4) din propunerea comunicată supra, poate avea și o altă redacție:

“(4) Până la intrarea în vigoare a regulamentului prevăzut la alin. (3), contractelor de stat li se aplică în mod corespunzător prevederile din pct. 4 și, suplimentar, pentru contractele de stat cu angajament financiar se aplică normele din articolele 30, 32-33, 35, 37-58 din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative”.

Cu referire la articolul III al proiectului, Nota informativă urmează a fi completată în modul corespunzător, pentru a argumenta că instituirea acestei proceduri provizorii vine să stabilească expres dispozițiile legale care vor fi aplicate contractelor de stat în perioada tranzitorie până la intrarea în vigoare a regulamentului privind procedura

de aprobare a semnării contractelor de stat și de prezentare a acestora spre aprobare Parlamentului.

La Articolul IV din proiect

Propunem Articolul IV din proiect în următoarea redacție:

„(1) Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

(2) Guvernul, în termen de 3 luni de la data intrării în vigoare a prezentei legi, va aduce actele sale normative în concordanță cu aceasta și va pune în aplicare regulamentul privind procedura de aprobare a semnării contractelor de stat și de prezentare a lor spre aprobare Parlamentului”.

Secretar general

Digitally signed by Țurcanu Angela
Date: 2024.03.07 13:38:49 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

**Angela ȚURCANU**

ex: Adela Cazacu, tel: 250-615

Piața Marii Adunări Naționale nr. 1, Chișinău, MD-2012, tel. +373-22-25-05-93, fax +373-22-23-40-64

E-mail: secretariat@midr.gov.md Pagina web: www.midr.gov.md



Ministerul Infrastructurii
și Dezvoltării Regionale
al Republicii Moldova

nr. 12-1636 din 25.03.2024

Ministerul Afacerilor Externe
Copie: Cancelaria de Stat

Urmare examinării repetate a *proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)*, în limita competențelor funcționale, Ministerul reiterează următoarele propuneri prezentate prin avizul cu nr. 12-1319 din 07.03.2024.

La Articolul I privind modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova

Propunem repetat, la art. 2, introducerea noțiunii de „*contract de stat*” cu următorul cuprins:

„contract de stat - acord încheiat de către organul responsabil în numele statului, Guvernului, ministerelor, altor autorități administrative centrale sau altor instituții abilitate ale statului cu alt stat, guvern, organizație internațională, respectiv, cu instituțiile financiare fondate de acesta sau alte entități ce nu au calitatea de subiect de drept internațional, în domeniul economic, comercial, financiar și în alte domenii și care nu este guvernat de dreptul internațional public. Nu constituie contract de stat acordul încheiat în temeiul unei dispoziții a unui tratat internațional la care Republica Moldova este parte sau a unei legi speciale, inclusiv în temeiul Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice sau al Legii nr. 419/2006 cu privire la datoria sectorului public, garanțiile de stat și recreditarea de stat”.

În susținerea propunerii supra, menționăm că în situația în care proiectul de lege nu prevede expres trimerile la legile speciale evocate, vor putea fi catalogate ca „*contracte de stat*” și oricare alte contracte private guvernate de legea națională (contract vânzare-cumpărare, achiziții publice și altele).

La Articolul III din proiect

În conjunctura în care, Ministerul Finanțelor nu acceptă redacția inițială a alin. (4) din art. III la proiect, propunem și o altă redacție, după cum urmează:

“(4) Până la intrarea în vigoare a regulamentului prevăzut la alin. (3), contractelor de stat li se aplică în mod corespunzător prevederile din pct. 4 și, suplimentar, pentru contractele de stat cu angajament financiar se aplică normele din articolele 30, 32-33, 35, 37-58 din Legea nr. 100/2017 cu privire la

Digitally signed by Turcanu Angela
Date: 2024.03.25 21:43:34 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Secretar general

Angela ȚURCANU

ex: Adela Cazacu, tel: 250-615

Piața Marii Adunări Naționale nr. 1, Chișinău, MD-2012, tel. +373-22-25-05-93, fax +373-22-23-40-64

E-mail: secretariat@nidr.gov.md Pagina web: www.nidr.gov.md



Ministerul Dezvoltării
Economice și Digitalizării
al Republicii Moldova

nr. 13/2 - 164 din 18.01.2024
Re: număr unic 1/MAEIE/2024

**Ministerului Afacerilor Externe
și Integrării Europene**
secretariat@mfa.gov.md
cc. Cancelaria de Stat
cancelaria@gov.md

Urmare examinării proiectului de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării, comunică lipsa de obiecții și propuneri pe marginea acestuia.

Secretar de Stat

Digitally signed by Ceban Cristina
Date: 2024.01.22 13:06:00 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Cristina CEBAN

Ex. Tatiana Cerchez
tel.: tatiana.cerchez@mded.gov.md



Ministerul Dezvoltării
Economice și Digitalizării
al Republicii Moldova

nr. 13/2 - 604 din 27.02.2024

Re: nr. DI/1/041- 1875 din 16.02.2024

**Ministerului Afacerilor Externe
și Integrării Europene**
secretariat@mfa.gov.md

Urmare examinării proiectului Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), Ministerul Dezvoltării Economice și Digitalizării propune în textul Notei Informative substituirea denumirii „Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene” cu „Ministerul Afacerilor Externe”, precum și abreviatori „MAEIE” cu „MAE”.

Secretar de Stat

Viorel GARAZ

Digitally signed by Garaz Viorel
Date: 2024.02.27 17:21:37 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ex. Tatiana Cerchez
tel.: 22 250 639



Ministerul Dezvoltării
Economice și Digitalizării
al Republicii Moldova

nr. 15-895 din 21.03.2024

Ministerul Afacerilor Externe
(secdep@mfa.gov.md)

Urmare examinării demersului nr. DI/1/391-3018 din 18.03.2024, referitor la avizarea repetată a setului de materiale aferente proiectului de hotărâre a Guvernului **"Pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea unor acte legislative"** (număr unic 1/MAEIE/2024), definitivat conform avizelor expuse, în limita competențelor funcționale, comunicăm lipsa de obiecții și propuneri.

Secretar de Stat

Digitally signed by Ceban Cristina
Date: 2024.03.21 13:20:34 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Cristina CEBAN

Gheorghe Plămădeală
tel.: 022-250-640
e-mail: gheorghe.plamadeala@mded.gov.md



Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova
Ministry of Internal Affairs of the Republic of Moldova



MD 2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare, 75 tel. (373-22) 255-830, fax. (373-22) 255-236 email: mai@mai.gov.md
pagina-web : www.mai.gov.md c/d 210105010370133, Ministerul Finanțelor, Trezoreria Centrală IDNO 1006601000130

Nr. 18/305 din 23 ianuarie 2024
La nr. 18-69-307 din 12 ianuarie 2024

**Ministerul Afacerilor Externe
și Integrării Europene**
copie: Cancelaria de Stat

Ministerul Afacerilor Interne a examinat proiectul de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), autor-Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

În acest context, MAI comunică despre susținerea proiectului, cu următoarele recomandări:

1. Revizuirea propunerii de completare a art. 1 din Legea nr. 595/1999 cu alin. (3), din următoarele motive:

a) Textul „Prezenta lege nu se aplică în cazul înțelegerilor care nu constituie tratate internaționale” conține o negație dublă, generând dificultăți în înțelesul propoziției motiv pentru care se insistă asupra reformulării acestuia or, potrivit art. 54 alin (1) lit. a) din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative, conținutul proiectului se expune într-un limbaj simplu, clar și concis, pentru a se exclude orice interpretare echivocă.

b) în partea ce ține de sintagma „contract de stat” se identifică o obscuritate, întrucât explicația acestuia nu se regăsește în conținutul actelor normative naționale, fapt ce poate genera deficiențe în procesul de aplicare a normei. Astfel, în vederea excluderii disonanței normative, este indispensabilă definirea noțiunii vizate în proiectul de lege, sau se propune excluderea acesteia, din cauza imposibilității de implementare a normei. Cu titlu de informare, se reliefează, că legislația României operează cu asemenea noțiune la art. 1 lit. o) din Legea României nr. 590 din 22 decembrie 2003;

c) în legătură cu textul „înțelegerile încheiate de către instituțiile responsabile, în numele statului, Guvernului, ministerelor sau altor autorități ale administrației publice, cu alt stat, Guvern, organizație internațională, instituții financiare sau alte entități” apare o imprecizie, deoarece din conținutul acestuia se prezumă că actele prenotate nu constituie tratate internaționale, fapt ce este contradictoriu atât noțiunii de tratat internațional, cât și exigențelor din domeniul dreptului internațional.

2. Se menționează faptul că amendamentul propus la art. 2 din Legea nr. 595/1999, la nivel național, urmărește restrângerea spectrului de aplicare a dreptului internațional, prin excluderea domeniului privat din sfera acestuia. Astfel, prin operarea modificărilor propuse, apare riscul ca Republica Moldova să fie în

imposibilitate de a aplica setul de norme specific dreptului privat (norma conflictuală, norma materială și norma de aplicare imediată). Consecvent, se remarcă faptul că la nivel național se transpun deja directivele Uniunii Europene, care au ca obiecte de reglementare elemente ale dreptului internațional privat (de exemplu, Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe).

3. Se sugerează excluderea amendamentului propus la pct. 4 din proiect, întrucât art. 2 din Legea nr. 595/1999 statuează expres că prin depline puteri se înțelege documentul, eliberat de ministrul afacerilor externe și integrării europene, prin care se desemnează una sau mai multe persoane împuternicite să prezinte statul pentru negociere, adoptarea sau autentificarea textului unui tratat internațional, pentru a exprima consimțământul Republicii Moldova de a fi legată printr-un tratat sau pentru a efectua oricare alt act cu privire la tratat.

Subsecvent, argumentele autorului proiectului din Nota informativă privind amendamentul menționat necesită a fi revizuite, întrucât potrivit pct. 12 subpct. 4) din Regulamentul cu privire la organizarea și funcționarea MAEIE, aprobat prin HG nr. 697/2017, unul dintre secretarii de stat poate exercita împuternicirile ministrului de conducere a MAEIE, în cazul lipsei ministrului sau al imposibilității exercitării de către acesta a împuternicirilor sale, fapt despre care se înștiințează Prim-ministrul.

4. La pct. 5, este oportună excluderea textului „cu numărul de ordine 7”, ca fiind neconforme regulilor de ordin tehnico-normativ reglementate în Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative.

Totodată, la Nota informativă, la pct. 4 *Principalele prevederi ale proiectului și evidențierea elementelor noi* se propune expunerea mai amplă a elementelor noi din proiect, modificărilor propuse, precum și urmările implementării acestora, conform anexei 1 a Legii nr. 100/2017 privind actele normative.

În aceeași ordine de idei, la pct. 6 *Modul de încorporare a actului în cadrul normativ în vigoare*, se propune reformularea sintagmei „clarifică clarificarea”, precum și expunerea pe marginea listei actelor normative ce urmează a fi modificate sau abrogate.

**Secretar general adjunct
al ministerului**

Digitally signed by Cojuhari Vladislav
Date: 2024.01.23 17:22:57 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Vladislav COJUHARI



Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova
Ministry of Internal Affairs of the Republic of Moldova



MD 2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare, 75 tel. (373-22) 255-830, fax. (373-22) 255-236 email: mai@mai.gov.md
pagina-web : www.mai.gov.md c/d 210105010370133, Ministerul Finanțelor, Trezoreria Centrală IDNO 1006601000130

Nr. 18/872 din 23 februarie 2024

La nr. DI/1/041- 1875 din 16 februarie 2024

Ministerul Afacerilor Externe

Ministerul Afacerilor Interne a reexaminat proiectul de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), definitivativ conform avizelor expuse.

În acest context, MAI reiterează poziția prezentată în demersul nr. 18/305 din 23 ianuarie 2024.

Totodată, menționăm, că amendamentul propus la art. 2 din Legea nr. 595/1999 necesită a fi revizuit deoarece la nivel național, acesta urmărește restrângerea spectrului de aplicare a dreptului internațional, prin excluderea domeniului privat din sfera acestuia. Astfel, prin operarea modificării propuse, apare riscul ca Republica Moldova să fie în imposibilitate de a aplica setul de norme specific dreptului internațional privat (norma conflictuală, norma materială și norma de aplicare imediată). Mai mult ca atât, se remarcă faptul că, la nivel național se transpun deja directivele Uniunii Europene, care au ca obiecte de reglementare elemente ale dreptului internațional privat (de exemplu, Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe).

Consecvent, se sugerează excluderea amendamentului propus la pct. 5 din proiect or, art. 2 din Legea nr. 595/1999 statuează expres că, prin depline puteri se înțelege documentul, eliberat de ministrul afacerilor externe și integrării europene, prin care se desemnează una sau mai multe persoane împuternicite să reprezinte statul pentru negocierea, adoptarea sau autentificarea textului unui tratat internațional, pentru a exprima consimțământul Republicii Moldova de a fi legată printr-un tratat sau pentru a efectua oricare alt act cu privire la tratat. Ca alternativă, întru evitarea disonanței normative și interpretărilor eronate, se recomandă modificarea sensului noțiunii de „depline puteri” reliefată în conținutul art. 2 din Legea nr. 595/1999, în vederea excluderii aspectului restrâns cu referire la dreptul de semnătură a deplinelor puteri.

În aceeași ordine de idei proiectul de lege propune excluderea contractelor de asistență externă nerambursabilă de sub incidența Legii nr.595/1999, totodată, propune și includerea unei noțiuni noi de „contract de asistență externă nerambursabilă”. Cu toate acestea, nu se propune abrogarea sau modificarea art.13 lit. d) din lege, care se referă la autorizarea tratatelor privind acordarea asistenței externe nerambursabile în formă simplificată. Această discrepanță creează confuzie și incertitudine juridică.

Totodată, cu toate că se propune extinderea aplicării regulilor și procedurilor din HG nr. 377/2018 cu privire la reglementarea cadrului instituțional și mecanismului de coordonare și management al asistenței externe la toate tipurile de contracte de asistență externă nerambursabilă, proiectul de lege definește „contractul de asistență externă nerambursabilă” ca acord încheiat cu „instituții financiare ce nu au calitatea de subiect de drept internațional”, pe când, HG nr. 377/2018 definește „asistența externă” ca fiind acordată de către „comunitatea creditorilor/donatorilor”, adică și inclusiv de partenerii externi. Această discrepanță terminologică poate crea confuzie și ambiguitate în interpretarea legii, precum și determină o posibilitate a unei interpretări eronate și a unor contestații juridice.

Subsecvent, proiectul de lege nu clarifică în mod explicit procedura de încheiere a contractelor de asistență externă nerambursabilă, menționând doar aplicarea regulilor și procedurilor stabilite prin HG nr.377/2018. Această Hotărâre, deși oferă anumite instrucțiuni, nu este suficient de detaliată și poate genera incertitudini.

În contextul implementării proiectelor la nivelul MAI, Legea nr. 595/1999 cuprinde anumite lacune și limitări care afectează eficiența cooperării internaționale în domeniul afacerilor interne, printre care:

- procedura îndelungată de încheiere a tratatelor internaționale, procedură greoaie și consumatoare de timp, ceea ce poate întârzia implementarea proiectelor la nivelul MAI;

- legea nu delimitează clar competențele autorităților implicate în procesul de încheiere a tratatelor internaționale, generând confuzii și întâzieri;

Adițional, Nota informativă la proiectul de lege recunoaște existența de a califica drept tratate internaționale toate acordurile cu caracter financiar, inclusiv cele de asistență externă nerambursabilă. Această practică este incorectă și poate avea consecințe negative. Proiectul de lege ar trebui să ofere o soluție clară pentru a elimina această practică.

Întru soluționarea celor menționate *supra*, se propune:

- furnizarea unei justificări clare a necesității aplicării regulilor și procedurilor din HG nr.377/2018 la contractele de asistență externă nerambursabilă, definiție propusă de a fi inclusă în proiectul de lege supus avizării repetate;

- utilizarea unei definiții unice și coerente a „asistenței externe” în toate actele normative relevante;

- oferirea unei definiții clare a noțiunii de „tratat internațional”, în conformitate cu legislația națională și cu practica internațională, pentru a evita interpretările greșite;

- abrogarea/modificarea art.13 lit. d) din Legea nr. 595/1999;

- completarea art.18 cu alin.(3) cu următorul cuprins: „(3) Tratatelor internaționale în formă simplificată intră în vigoare, pentru Republica Moldova, în conformitate cu modul și termenele stabilite de tratat sau cu acordul comun al părților, fără a mai fi supuse ratificării sau aprobării ulterioare”.

- completarea art. 22, alin.(1) după cuvintele „dispoziții ale acestora” cu „eliberând un aviz în acest sens”;

- introducerea unei definiții clare a „contractului de asistență externă nerambursabilă” în lege;

- stabilirea procedurilor specifice de autorizare și control al contractelor de asistență externă nerambursabilă;

- includerea unei secțiuni specifice care să detalieze procedura de încheiere a contractelor de asistență externă nerambursabilă.

**Secretar general adjunct
al ministerului**

Digitally signed by Cojuhari Vladislav
Date: 2024.02.23 13:30:15 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Vladislav COJUHARI

*Ex.: Olga Tăbîrța
Tel.: 022-255-108
E-mail: olga.tabirta@mai.gov.md*



Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova

Nr. 18/1280 din 20 martie 2024

Nr. DI/1/391- 3018 din 18 martie 2024

Ministerul Afacerilor Externe

Ministerul Afacerilor Interne a reexaminat proiectul de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), definitivativ conform avizelor expuse.

În acest context, MAI reiterează poziția prezentată în demersul nr. 18/305 din 23 ianuarie 2024, precum și poziția prezentată în demersul nr. 18/872 din 23 februarie 2024:

- amendamentul propus la art. 2 din Legea nr. 595/1999 necesită a fi revizuit deoarece la nivel național, acesta urmărește restrângerea spectrului de aplicare a dreptului internațional, prin excluderea domeniului privat din sfera acestuia. Astfel, prin operarea modificării propuse, apare riscul ca Republica Moldova să fie în imposibilitate de a aplica setul de norme specific dreptului internațional privat (norma conflictuală, norma materială și norma de aplicare imediată). Mai mult ca atât, se remarcă faptul că, la nivel național se transpun deja directivele Uniunii Europene, care au ca obiecte de reglementare elemente ale dreptului internațional privat (de exemplu, Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe);

- proiectul de lege propune excluderea contractelor de asistență externă nerambursabilă de sub incidența Legii nr.595/1999, totodată, propune și includerea unei noțiuni noi de „contract de asistență externă nerambursabilă”. Cu toate acestea, nu se propune abrogarea sau modificarea art.13 lit. d) din lege, care se referă la autorizarea tratatelor privind acordarea asistenței externe nerambursabile în formă simplificată. Această discrepanță creează confuzie și incertitudine juridică.

- nota informativă la proiectul de lege prevede calificarea drept tratate internaționale a tuturor acordurilor cu caracter financiar, inclusiv cele de asistență externă nerambursabilă. Această practică este incorectă și poate avea consecințe negative. Proiectul de lege ar trebui să ofere o soluție clară pentru a elimina această practică. Întru soluționarea celor menționate supra, se propune:

- o furnizarea unei justificări clare a necesității aplicării regulilor și procedurilor din HG nr.377/2018 la contractele de asistență externă nerambursabilă, definiție propusă de a fi inclusă în proiectul de lege supus avizării repetate;

- o utilizarea unei definiții unice și coerente a „asistenței externe” în toate actele normative relevante;

- o abrogarea/modificarea art.13 lit. d) din Legea nr. 595/1999;

○ completarea art.18 cu alin.(3) cu următorul cuprins: „(3) Tratatelor internaționale în formă simplificată intră în vigoare, pentru Republica Moldova, în conformitate cu modul și termenele stabilite de tratat sau cu acordul comun al părților, fără a mai fi supuse ratificării sau aprobării ulterioare”.

○ completarea art. 22, alin.(1) după cuvintele „dispoziții ale acestora” cu „eliberând un aviz în acest sens”;

○ introducerea unei definiții clare a „contractului de asistență externă nerambursabilă” în lege;

○ stabilirea procedurilor specifice de autorizare și control al contractelor de asistență externă nerambursabilă;

○ includerea unei secțiuni specifice care să detalieze procedura de încheiere a contractelor de asistență externă nerambursabilă.

Totodată, reieșind din propunerea introducerii noțiunii de „contract de stat”, care este definită ca „acord încheiat de către autoritatea responsabilă în numele statului, Guvernului, ministerelor, autorităților administrative centrale sau altor instituții abilitate ale statului cu alt stat, guvern, organizație internațională, respectiv, cu instituții financiare fondate sub auspiciul acestora ce nu au calitatea de subiect de drept internațional, în domeniul economic, comercial, financiar și în alte domenii și care nu este guvernat de dreptul internațional public”, se reiterează asupra propunerii privind extinderea aplicării regulilor și procedurilor prevăzute în HG nr. 377/2018, menționate în avizul anterior al MAI conform căreia se definește „asistența externă” ca fiind acordată de către „comunitatea creditorilor/donatorilor”, adică și inclusiv de partenerii externi.

Consecvent, prevederile cu referire la „contractul de stat”, nu se regăsesc în conținutul actelor normative naționale, fapt ce poate genera deficiențe în procesul de aplicare a normei. Se accentuează asupra faptului că Republica Moldova nu are o practică unitară de implementare a clauzelor unui contract de stat. Prin urmare, este judicioasă analiza amplă a necesității includerii unei asemenea noțiuni, prin prisma practicii existente or, există riscul creării unui vid normativ.

Subsecvent, reieșind din faptul că sub incidența Legii nr. 595/1999 rămân să cadă doar acele acorduri de asistență externă nerambursabilă, care după conținut constituie tratate internaționale, definiția de „tratate internaționale” din lege nu include o referință explicită la asistența externă nerambursabilă. În acest context, proiectul propus modificării ar trebui să includă o normă separată care să reglementeze în detaliu aspectele juridice ale acordurilor de asistență externă nerambursabilă.

Secretar general adjuncțiu
al ministerului

Digitally signed by Cojuhari Vladislav
Date: 2024.03.20 19:36:16 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Vladislav COJUHARI

Executor: Olga Tăbîrța
Telefon: (022) 255-108
E-mail: olga.tabirta@mai.gov.md

str. bd. Ștefan cel Mare, 75, mun. Chișinău, MD-2012, tel. +373 255 830
E-mail: secretariat@mai.gov.md Pagina web: www.mai.gov.md



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 08/271 din 22.01.2024
La nr. 18-69-307 din 12.01.2024

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene
Copie: Cancelaria de Stat

Cu referire la demersul Cancelariei de Stat nr. 18-69-307 din 12.01.2024, Ministerul Sănătății a examinat *proiectul de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)*, și comunică lipsa obiecțiilor și propunerilor pe marginea acestuia.

Secretar general

Digitally signed by Gantea Lilia
Date: 2024.01.22 16:22:40 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Lilia GANTEA

Ex. Cristina Leșan
tel. +373 22 26 21 34

str. Vasile Alecsandri 2, MD-2009, mun. Chișinău
Tel. +373 22 268 818; e-mail: secretariat@ms.gov.md
www.ms.gov.md



MINISTERUL SĂNĂȚĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA

Nr.08/818 din 26.02.2024

La nr. DI/1/041- 1875 din 16 februarie 2023

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

Cu referire la demersul MAEIE nr. DI/1/041 - 1875 din 16 februarie 2023, Ministerul Sănătății a examinat *proiectul Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova* (număr unic 1/MAEIE/2024), și comunică lipsa obiecțiilor și propunerilor pe marginea acestuia.

MINISTRU

Digitally signed by Nemerenco Ala
Date: 2024.02.27 10:18:30 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ala NEMERENCO

Ex. Cristina Leșan
e-mail: cristina.lesan@ms.gov.md

str. Vasile Alecsandri 2, MD-2009, mun. Chișinău
Tel. +373 22 268 818; e-mail: secretariat@ms.gov.md
www.ms.gov.md



MINISTERUL SĂNĂTĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA

Nr.08/1271 din 25.03.2024

La nr. DI/1/391- 3018 din 18 martie 2024

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

Cu referire la demersul MAEIE nr. DI/1/391- 3018 din 18 martie 2024, Ministerul Sănătății a examinat *proiectul de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)*, și comunică lipsa obiecțiilor și propunerilor pe marginea acestuia.

MINISTRU

Digitally signed by Nemerenco Ala
Date: 2024.03.25 16:18:54 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ala NEMERENCO

Ex. Cristina Leșan
e-mail: cristina.lesan@ms.gov.md

str. Vasile Alecsandri 2, MD-2009, mun. Chișinău
Tel. +373 22 268 818; e-mail: secretariat@ms.gov.md
www.ms.gov.md



MINISTERUL APĂRĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA

șoseaua Hîncești, 84, MD-2021, mun.Chișinău
Tel.+373 22 25-20-70; Fax.+373 22 25-22-93
e-mail: cancelariama@army.gov.md; web: www.army.md

Nr. 11/88 din 23.01. 2023
La nr. 18-69-307 din 12 ianuarie 2023

**Ministerul Afacerilor Externe
și Integrării Europene**
Copie: Cancelaria de Stat

Ministerul Apărării a examinat proiectul de hotărîre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (**număr unic 1/MAEIE/2024**) și comunică lipsa de obiecții și propuneri.

Secretar de stat

Digitally signed by Mija Valeriu
Date: 2024.01.23 09:10:15 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Valeriu MIJA



MINISTERUL APĂRĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA

șoseaua Hîncești, 84, MD-2021, mun.Chișinău
Tel.+373 22 25-20-70; Fax.+373 22 25-22-93
e-mail: cancelariama@army.gov.md; web: www.army.md

Nr. 11/277 din 23 februarie 2024
La nr. DI/1/041-1875 din 16 februarie 2024

Ministerul Afacerilor Externe

Ministerul Apărării a examinat repetat proiectul de hotărîre al Guvernului pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (**număr unic 1/MAEIE/2024**) și comunică lipsa de obiecții și propuneri.

Secretar de stat

Digitally signed by Mija Valeriu
Date: 2024.02.26 09:23:20 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Valeriu MIJA

Ex.: Veaceslav Răcilă
tel.: 022 25 23 86
e-mail: veaceslav.racila@army.md



MINISTERUL APĂRĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA

șoseaua Hincești, 84, MD-2021, mun. Chișinău
Tel.+373 22 25-20-70; Fax.+373 22 25-22-93
e-mail: cancelariana@army.gov.md; web: www.army.md

Nr. 11/430 din 21.03. 2024
La nr. DI/1/391-3018 din 18 martie 2024

Ministerul Afacerilor Externe

Ministerul Apărării a examinat repetat proiectul hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea unor acte legislative (**număr unic 1/MAEIE/2024**) și comunică lipsa de obiecții și propuneri.

Secretar de stat

Digitally signed by Mija Valeriu
Date: 2024.03.21 17:33:29 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Valeriu MIJA

MINISTERUL CULTURII
AL REPUBLICII MOLDOVA

MD-2012 str. Nicolae Iorga nr.21
e-mail: cancelaria@mc.gov.md
web: www.mc.gov.md



MINISTRY OF CULTURE
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

MD-2012 str. Nicolae Iorga nr.21
e-mail: cancelaria@mc.gov.md
web: www.mc.gov.md

Nr. 02-08/122 din 17.01.2024
La nr. 18-69-307 din 12 ianuarie 2024

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene
Copie: Cancelaria de Stat

Urmare a examinării proiectul de hotărâre *pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova* (număr unic 1/MAEIE/2024), Ministerul Culturii susține proiectul, fără obiecții și propuneri.

Secretar general

Digitally signed by Varzari Ana
Date: 2024.01.17 10:53:15 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ana VARZARI

Executor: Ana-Luiza Muravschi
Tel.: +373 (22) 823 802
Email: ana.luiza.muravschi@mc.gov.md

MINISTERUL CULTURII
AL REPUBLICII MOLDOVA

MD-2012 str. Nicolae Iorga nr.21
e-mail: cancelaria@mc.gov.md
web: www.mc.gov.md



MINISTRY OF CULTURE
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

MD-2012 str. Nicolae Iorga nr.21
e-mail: cancelaria@mc.gov.md
web: www.mc.gov.md

Nr. 02-09/538 din 23.02.2024
La nr. DI/1/041-1875 din 16.02.2024

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

Urmare a examinării repetate a proiectului Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024), în limita competențelor funcționale, Ministerul Culturii comunică lipsa de obiecții și propuneri.

Secretar general

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ana Varzari".

Ana VARZARI

**MINISTERUL CULTURII
AL REPUBLICII MOLDOVA**

MD-2012 str. Nicolae Iorga nr.21
e-mail: cancelaria@mc.gov.md
web: www.mc.gov.md



**MINISTRY OF CULTURE
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA**

MD-2012 str. Nicolae Iorga nr.21
e-mail: cancelaria@mc.gov.md
web: www.mc.gov.md

Nr. 02-09/861 din 22.03.2024
La nr. DI/1/391-3018 din 18 martie 2024

Ministerul Afacerilor Externe

Urmare examinării repetate a proiectului Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea unor acte legislative (număr unic 1/MAEIE/2024), Ministerul Culturii comunică lipsa de obiecții și propuneri.

Secretar general

Digitally signed by Varzari Ana
Date: 2024.03.22 13:45:10 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ana VARZARI

*Executor: Ana-Luiza Muravschi
Tel.: +373 (22) 823 821
Email: ana.luiza.muravschi@mc.gov.md*



MD-2004 Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 162.
Tel. 20 45 12; Fax 22 07 48, cancelaria@maia.gov.md; www.maia.gov.md

Nr. 21-03/213 din 25.10.2024
La nr. 18-69-307 din 12.01.2024

Ministerul Afacerilor Externe
Cancelaria de Stat

Examinând în limita competențelor funcționale, proiectul de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (*număr unic 1/MAEIE/2024*), Vă comunicăm următoarele.

Referitor la pct. 7 Art. 1 din proiectul de lege.

Autorul proiectului propune excluderea alin. (6) la art. 23, care reglementează procedura de prezentare a informației despre implementarea tratatelor internaționale privind acordarea asistenței externe nerambursabile, la care Republica Moldova este parte.

Potrivit pct. 2 din Nota informativă la proiectul de referință, motivul pentru excluderea acestui alineat ar fi că raportarea despre implementarea tratatelor internaționale privind acordarea asistenței externe nerambursabile urmează a fi reglementată de alt act normativ. Însă, autorul nu indică concret actul normative, ca element de identificare al acestuia.

Astfel, în conformitate cu art. 55 alin. (5) din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative, considerăm oportun completarea Notei informative cu trimitere expresă la norma juridică, indicându-se denumirea, numărul și anul aprobării, care reglementează procesul de raportare.

Totodată, conform prevederilor art. 75 alin. (1) din Legea 100/2017, implementarea prevederilor actelor normative se monitorizează pentru identificarea gradului de aplicare și executare a acestora, determinarea măsurii în care obiectivele actului au fost realizate, identificarea consecințelor neprevăzute sau negative, precum și pentru elaborarea recomandărilor privind modalitatea de remediere a consecințelor negative, inclusive și la prevederile art. 55 alin. (5).

La speță, în cazul în care se insistă pe formularea propusă de autorul proiectului, și în lipsa unui act normativ aprobat care reglementează procesul de raportare, considerăm prematur excluderea alin. (6) la art. 23 din Legea nr. 595/1999.

Viceprim-ministru,
Ministrul agriculturii și
industrii alimentare

Digitally signed by Bolea Vladimir
Date: 2024.01.26 17:47:47 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Vladimir BOLEA



MD-2004 mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 162
Tel.: +373 22 204 512; e-mail: cancelaria@maia.gov.md, web: www.maia.gov.md

Nr. 2024PHG-568

La nr. DI/1/1042-1875 din 16 Februarie 2023

Ministerul Afacerilor Externe

Examinând în limita competențelor funcționale, proiectul de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595-XIV din 24 Septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (*număr unic I/MAEIE/2024*), în limita competențelor funcționale Vă comunicăm lipsa obiecțiilor și propunerilor.

**Viceprim-ministru,
Ministrul agriculturii și
industrii alimentare**

Vladimir BOLEA

Digitally signed by Bolea Vladimir
Date: 2024.02.29 07:47:24 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



**MINISTERUL
AGRICULTURII
ȘI INDUSTRIEI ALIMENTARE
AL REPUBLICII MOLDOVA**



**MINISTRY
OF AGRICULTURE,
AND FOOD INDUSTRY OF THE
REPUBLIC OF MOLDOVA**

MD-2004 mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare 162
Tel. 20 45 12; E-mail: cancelaria@maia.gov.md, WEB: www.maia.gov.md

Nr. 2024PLP-964

La nr _____ din _____

Ministerul Afacerilor Externe

În contextul examinării proiectului definitivat al hotărîrii Guvernului pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea unor acte legislative (număr unic 1/MAEIE/2024), Vă comunicăm lipsa propunerilor și obiecțiilor.

Secretar de Stat

Digitally signed by Șarban Vasile
Date: 2024.03.27 14:59:15 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Vasile ȘARBAN

Ex.: Dogotari Vasilii
Tel.: 0(22) 204525



Ministerul Energiei
al Republicii Moldova

Nr. 10-165 din 22 ianuarie 2024
La nr. 18-69-307 din 12 ianuarie 2024

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

e-mail: secretariat@mfa.gov.md

violeta.agrici@mfa.gov.md

andrei.paladuta@mfa.gov.md

Copie: Cancelaria de Stat

e-mail: cancelaria@gov.md

Prin prezenta, cu privire la proiectul de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (**număr unic 1/MAEIE/2024**), autor – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene, Ministerul Energiei comunică lipsa obiecțiilor și/sau propunerilor.

Totuși, sub aspect redacțional, atenționăm autorul proiectului despre scrierea corectă a prenumelui ministrului afacerilor externe și integrării europene în textul proiectului Hotărârii de Guvern.

Ministru

Digitally signed by Parlicov Victor
Date: 2024.01.23 19:49:05 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Victor PARLICOV

ex. Ludmila Malai, tel: 022-250-682



Ministerul Energiei
al Republicii Moldova

Nr. 10-536 din 23 februarie 2024
La nr. DI/1/041-1875 din 16 februarie 2024

Ministerul Afacerilor Externe
*e-mail: secretariat@mfa.gov.md
secdep@mfa.gov.md*

Copie: Cancelaria de Stat
e-mail: cancelaria@gov.md

Prin prezenta, cu privire la avizarea repetată a proiectului de hotărâre pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (**număr unic 1/MAEIE/2024**), autor – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene, Ministerul Energiei avizează favorabil proiectul de hotărâre și comunică lipsa obiecțiilor și/sau propunerilor.

Secretar general

Digitally signed by Grițco Andrei
Date: 2024.02.23 14:20:13 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Andrei GRÎȚCO

ex. Ludmila Malai, tel: 022-250-682



Ministerul Energiei
al Republicii Moldova

Nr. 10-853 din 26 martie 2024
La nr. DI/1/391-3018 din 18 martie 2024

Ministerul Afacerilor Externe
e-mail: secdep@mfa.gov.md

Urmare a examinării proiectului *Hotărârii de Guvern pentru aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea unor acte legislative (număr unic 1/MAEIE/2024)* autor – Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Energiei, comunică lipsa obiecțiilor și/sau propunerilor.

Secretar general

Digitally signed by Grițco Andrei
Date: 2024.03.26 12:43:09 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Andrei GRÎȚCO

ex. Ludmila Malai, tel: 022-250-682



MD 2004, mun. Chișinău, bd Ștefan cel Mare și Sfânt. 162, tel. 022 20 45 87, e-mail: cancelaria@mediu.gov.md

Nr. 13-05/2024 din 01.01.2024

la nr. 18-69-307 din 12.01.2024

**Ministerul Afacerilor Externe
și Integrării Europene**

copie: Cancelaria de Stat

În contextul examinării proiectului de hotărâre de Guvern *pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)*, Vă comunicăm următoarele.

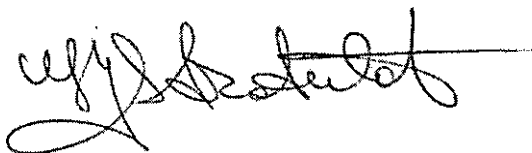
Potrivit propunerii din art. 1 al proiectului, cu referire la alin. (3) al art. 1 al Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova *nu vor constitui tratate internaționale contractele de stat, înțelegerile încheiate de către instituțiile responsabile, în numele statului, Guvernului, ministerelor sau altor autorități ale administrației publice, cu alt stat, Guvern, organizație internațională, instituții financiare sau alte entități, inclusiv prin care se oferă asistență financiară sau tehnică nerambursabilă, care nu sunt guvernate exclusiv de dreptul internațional public. În cazul acestui gen de contracte se va aplica procedura prevăzută de actele normative care reglementează mecanismul de coordonare și management al asistenței externe.*

Totodată, se menționează că, în prezent, legislația Republicii Moldova nu reglementează în suficientă măsură tratatele/acordurile vizate în art. precitat, or, Hotărârea Guvernului nr. 377/ 2018 cu privire la reglementarea cadrului instituțional și mecanismul de coordonare și management al asistenței externe, fiind unicul act normativ care reglementează mecanismul de

coordonare și management al asistenței externe, se atestă că nu reglementează toate aspectele legale importante în partea ce ține de acordurile de asistență externă.

În concluzie comunicăm despre necesitatea revederii art. I al proiectului prin prisma celor relatate sau sugerăm autorului proiectului completarea notei informative cu informația privind actele normative, ce reglementează mecanismului de coordonare și management al asistenței externe.

Secretar de stat



Grigore STRATULAT



MD 2004, mun. Chișinău, bd Ștefan cel Mare și Sfânt, 162, tel. 022 20 45 87, e-mail: cancelaria@mediu.gov.md

Nr.13-05/497 din 26.02.2024

la nr. DI/1/041-1875 din 16.02.2024

Ministerul Afacerilor Externe

În contextul examinării repetate a proiectului de hotărâre de Guvern *pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)*, Vă comunicăm următoarele.

Potrivit propunerii din art. 1 al proiectului, cu referire la completarea art. 1 al Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, cu alineatele (3) și (4), și anume în partea ce ține de:

„(3) Contractele de asistență externă nerambursabilă nu cad sub incidența prezentei legi.

(4) La încheierea contractelor de asistență externă nerambursabilă autoritatea responsabilă va aplica reguli și proceduri distincte în modul stabilit prin Hotărârea Guvernului nr. 377/2018 cu privire la reglementarea cadrului instituțional și mecanismului de coordonare și management al asistenței externe (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2018, nr. 133-141 art. 419).”;

menționam că, potrivit notei informative la proiectul propus spre examinare autorul proiectului reflectă faptul că, a fost inițiat procesul de modificare a Hotărârii de Guvern nr. 377/2018 cu privire la reglementarea cadrului instituțional și mecanismului de coordonare și management al asistenței, fiind specificat că pentru acest tip de acorduri/înțelegeri, prin care RM beneficiază de asistență nerambursabilă, vor fie create reguli separate, clare, simple și previzibile, pentru a economisi timp și a evita formalități excesive.

Astfel, reiterăm asupra faptului că, Ministerul Mediului salută inițiativa demarată, însă subliniază asupra faptului că, pînă la intrarea în a vigoare a modificărilor planificate la Hotărârea Guvernului nr. 377/2018, Contractele de asistență externă nerambursabilă vor rămâne fără o reglementare legală suficientă, întru asigurarea implementării acestora.

Prin urmare, considerăm că proiectul pentru *modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova* dar și *proiectul de modificare a Hotărârii de Guvern nr. 377/2018* e necesar să fie examinate concomitent.

Ministru

Digitally signed by Iordanov Iordanca-Rodica
Date: 2024.02.27 21:24:09 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Iordanca-Rodica IORDANOV



MD 2004, mun. Chișinău, bd Ștefan cel Mare și Sfânt, 162, tel. 022 20 45 87, e-mail: cancelaria@mediu.gov.md

Nr.13-05/788 din 25.03.2024

la nr. DI/I/391-3018 din 18.03.2024

Ministerul Afacerilor Externe

În contextul examinării repetate a proiectului de hotărâre de Guvern *pentru aprobarea proiectului de lege pentru modificarea Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (număr unic 1/MAEIE/2024)*, Vă comunicăm lipsa obiecțiilor și propunerilor pe marginea acestuia.

Ministru

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'L' followed by a series of loops and a final flourish.

Sergiu LAZARENCU



APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA

Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr. 154, MD-2073 Chișinău
www.presedinte.md

26 ianuarie 2024

2/2-06-107

Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene

e-mail: secretariat@mfa.gov.md

Copie: Cancelaria de Stat

e-mail: cancelaria@gov.md

Aparatul Președintelui a examinat *proiectul de lege pentru modificarea Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova* (număr unic 1/MAEIE/2024), și, în limitele competențelor sale funcționale, susține proiectul și comunică lipsa de obiecții.

Digitally signed by Tonu Lilia
Date: 2024.01.26 16:33:31 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova


Lilia TONU,
Secretar general adjunct